

Im Jahr 2011 hat Theo Maissen, ehemaliger Präsident der SAB, den Bundesrat mit einer Motion beauftragt, eine Strategie für die Berggebiete und ländlichen Räume zu entwickeln. Dass dieser Vorschlag im Parlament mit grosser Mehrheit angenommen wurde, war sowohl für die SAB wie auch für die Berggebiete und den ländlichen Raum ein voller Erfolg. Einerseits weil es der Beweis dafür ist, dass die Berggebiete und ländlichen Räume, gerade auch in einer Zeit in der die Zentren und Agglomerationen immer stärker die politische Debatte bestimmen, von grosser Bedeutung sind. Und andererseits entsteht durch die geplante Strategie eine neue Entwicklungsperspektive für die betroffenen Räume, welche besonders im Energie- und Verkehrsbereich, in der Produktion von Lebensmitteln und im Bereich Freizeit und Erholung der Gesamtheit des Landes nützt.

Damit sich die Strategie voll entfalten kann braucht es eine verstärkte Zusammenarbeit der Sektoralpolitiken und zwischen den Ebenen Bund, Kanton, Region und Gemeinde. Die

Strategie bietet die Gelegenheit, die Verbindung Stadt-Land neu aufzubauen und eine gute Partnerschaft zwischen diesen Räumen zu etablieren. Zurzeit ist die Strategie für die Berggebiete und ländlichen Räume noch in Ausarbeitung. Sie wird durch die «Politik des ländlichen Raumes», deren Entwicklung ebenfalls läuft, ergänzt werden. Montagna stellt in dieser Ausgabe den aktuellen Stand der Diskussion vor. Wir werden zu einem späteren Zeitpunkt nochmals ausführlich über die Strategie berichten, nachdem sie abgeschlossen ist und die Umsetzung beginnt. Eines ist sicher, die Berggebiete und ländlichen Räume werden gestärkt aus diesem Prozess hervorgehen.

En 2011, Theo Maissen, ancien président du SAB, a déposé une motion demandant à la Confédération de préparer une stratégie en faveur des régions de montagne et de l'espace rural. Ayant été acceptée confortablement par le Parlement, cette proposition constitue une victoire pour le SAB, ainsi que pour les espaces concernés. D'une part, parce que ce texte rappelle l'importance de ces régions, alors que les centres urbains ont tendance à monopoliser l'espace économique et politique. D'autre part, parce qu'en donnant aux régions de montagne et à l'espace rural de réelles perspectives de développement, c'est l'ensemble du pays qui en profitera. Il n'y a qu'à songer à des défis comme la sortie du nucléaire, l'approvisionnement alimentaire, les transports ou l'urbanisation du pays pour se rendre compte que nous avons un important rôle à jouer.

Toutefois, pour que cette stratégie apporte réellement une amélioration au niveau politique, il est nécessaire de fa-

voriser la collaboration horizontale (entre les différentes politiques sectorielles), ainsi que la coopération horizontale entre les différents niveaux étatiques (Confédération – cantons – régions – communes). Cette stratégie est aussi l'occasion de renforcer les liens entre villes et campagnes et de créer un réel partenariat entre ces deux types d'espaces.

Actuellement, la stratégie pour les régions de montagne et les espaces ruraux est encore en cours d'élaboration. Elle sera complétée par le développement d'une politique fédérale en faveur des régions rurales. Montagna vous propose ainsi de faire un tour d'horizon des réflexions et démarches qui ont été entreprises. Nous reviendrons ultérieurement sur ce sujet, lorsque les différents travaux seront terminés. Quoiqu'il en soit, ces processus démontrent que les régions de montagne et les espaces ruraux devraient en ressortir renforcés, en bénéficiant d'un plus grand poids sur la scène politique.

Eine Chance für die Berggebiete und ländlichen Räume



Vincent Gillioz

Une opportunité pour les régions de montagne